






IP67 Solid State Lighting Bar

INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION AND USE

Important Safety Information - Please read carefully and retain for future reference.

- This product should only be used with the supplied, approved power supply unit (PSU). Incorrect installation of this product may result in serious harm to you and damage to the unit. 
- The AquaBar is suitable for indoor or outdoor use. 
- Unless otherwise stated the PSU is not waterproof so please ensure that it is mounted in a secure, dry location that allows for air circulation. There is a risk of electric shock if the PSU becomes wet, or is handled with wet hands.

Installation

1. Slide the correct plug adapter for your region onto the PSU. 
2. Ensure that the mains electricity supply is switched off.
3. Fully connect the DC connector plug on the PSU to the socket on the AquaBar.
4. Connect PSU to mains electricity supply.
5. Switch on mains electricity supply.

Mounting



Option 1
Screw end brackets (supplied) into either end of the unit. The brackets can then be used as feet for the light, or screwed to a surface to suspend the light.

Option 2
Slide onto an AquaRay MMS mounting rail (sold separately – for details on the different options for mounting the rail please ask your LFS or go to www.tropicalmarinecentre.co.uk)

Dimming

The units can be dimmed via a manual dimmer switch (sold separately – please ask your LFS or go to www.tropicalmarinecentre.co.uk)

Maintenance

1. No user serviceable parts inside. Do not attempt to open the AquaBar or PSU.
2. If the DC cable becomes damaged the AquaBar should be disconnected immediately from the mains electricity supply. 
3. The DC cable cannot be replaced so, if damaged, the AquaBar should be returned to us or disposed of responsibly. Check with your local authority for disposal information. 



Made in China for Tropical Marine Centre Ltd, WD3 5SX




Festkörper-Lichtleiste nach IP67

INSTALLATIONS- UND BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtige Sicherheitshinweise – Bitte aufmerksam lesen und für zukünftigen Gebrauch aufbewahren.

- Dieses Produkt darf nur mit dem mitgelieferten, zugelassenen Netzteil verwendet werden. Eine falsche Installation dieses Produkts kann zu schweren Verletzungen und zu Schäden am Gerät führen. 
- Die AquaBar ist für Innen- wie Außenbereiche geeignet. 
- Das Netzteil ist nicht wasserdicht (sofern nicht anders angegeben). Sie sollten daher sicherstellen, dass es an einem sicheren, trockenen Ort angebracht ist, der ausreichend belüftet wird. Bei Nässe oder bei Arbeiten mit nassen Händen am Netzteil besteht die Gefahr eines Stromschlags.

Installation

1. Stecken Sie den richtigen Adapter für Ihre Region auf das Netzteil. 
2. Stellen Sie sicher, dass die Spannungsversorgung abgeschaltet ist.
3. Schließen Sie den Gleichspannungsstecker des Netzteils komplett an der Buchse der AquaBar an.
4. Schließen Sie das Netzteil.
5. Schalten Sie die Spannungsversorgung ein.

Einbau



Option 1
Schrauben Sie die mitgelieferten Endhalterungen an beiden Enden des Geräts an. Die Halterungen können anschließend als Füße für die Lampe verwendet oder an einer Fläche angeschraubt werden, um die Lampe aufzuhängen.

Option 2
Schieben Sie die Einheit auf eine AquaRay MMS-Einbauschiene (wird getrennt verkauft – Einzelheiten zu den verschiedenen Optionen für den Einbau der Schiene erhalten Sie bei Ihrem Händler oder über unsere Website www.tropicalmarinecentre.co.uk).

Dimmer

Die Helligkeit der Einheiten ist über einen manuellen Dimmerschalter regelbar (wird getrennt verkauft – Einzelheiten zu den verschiedenen Optionen für den Einbau der Schiene erhalten Sie bei Ihrem Händler oder über unsere Website www.tropicalmarinecentre.co.uk).

Wartung

1. Es gibt keine vom Anwender zu wartenden Teile im Inneren des Geräts. Versuchen Sie nicht, die AquaBar oder das Netzteil zu öffnen.
2. Wenn das Gleichspannungskabel beschädigt wird, muss die AquaBar sofort vom Stromnetz getrennt werden. 
3. Das Gleichspannungskabel kann nicht ersetzt werden. Sollte es beschädigt sein, muss die AquaBar an uns zurückgeschickt oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Hinweis: zur fachgerechten Entsorgung erhalten Sie von der städtischen Müllabfuhr. 



Hergestellt in China für Tropical Marine Centre Ltd, WD3 5SX




Barre d'éclairage à semi-conducteurs IP67

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET L'UTILISATION

Informations importantes de sécurité - Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver pour consultation ultérieure.

- Ce produit ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation (PSU) approuvé fourni. Une installation incorrecte de ce produit peut entraîner des blessures graves et endommager l'appareil. 
- L'AquaBar est conçu pour une utilisation en intérieur ou en extérieur. 
- Sauf indication contraire, le bloc d'alimentation n'est pas étanche. Par conséquent, vous devez vous assurer qu'il est monté dans un endroit sûr et sec qui permet la circulation de l'air. Il y a un risque de choc électrique si le bloc d'alimentation est mouillé ou est manipulé avec des mains mouillées.

Installation

1. Introduire l'adaptateur de prise correspondant à votre région dans le bloc d'alimentation. 
2. S'assurer que le courant électrique est coupé.
3. Relier la fiche de connexion CC du bloc d'alimentation à la prise de l'AquaBar.
4. Relier le bloc d'alimentation au réseau d'alimentation électrique.
5. Remettre le courant.

Montage



Option 1
Visser les supports d'extrémité (fournis) à chaque extrémité de l'appareil. Les supports peuvent être utilisés comme pieds pour l'éclairage. On peut aussi les visser sur une surface si l'on souhaite un éclairage suspendu.

Option 2
Faire coulisser sur un rail de montage AquaRay MMS (vendu séparément – pour le détail des différentes options pour le montage du rail, veuillez vous adresser à votre magasin d'articles pour aquariums ou vous rendre sur le site www.tropicalmarinecentre.co.uk)

Atténuation

L'éclairage peut être atténué avec un atténuateur manuel (vendu séparément – veuillez vous adresser à votre magasin d'articles pour aquariums ou vous rendre sur le site www.tropicalmarinecentre.co.uk)



Entretien

1. Aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur. Ne pas essayer d'ouvrir l'AquaBar ou le bloc d'alimentation. 
2. Si le câble CC est endommagé, l'AquaBar doit être débranché immédiatement de l'alimentation électrique du secteur.
3. Le câble CC ne peut pas être remplacé. Par conséquent, s'il est endommagé, l'AquaBar doit nous être retourné ou être éliminé de façon responsable. Renseignez-vous auprès des autorités locales de votre région pour obtenir des informations au sujet de l'élimination. 

Fabriqué en Chine pour Tropical Marine Centre Ltd, WD3 5SX

MONTAGE- EN GEBRUIKSAANWIJZING

Belangrijke veiligheidsinformatie - lees dit blad zorgvuldig en bewaar het om de informatie later te kunnen raadplegen.

- Dit product dient uitsluitend met de meegeleverde, goedgekeurde voedingseenheid te worden gebruikt. Onjuiste installatie van dit product kan tot ernstig letsel leiden en kan de eenheid beschadigen. 
- De AquaBar is geschikt voor gebruik binnen en buiten. 
- De voedingseenheid is niet waterdicht (tenzij anders aangegeven), dus zorg ervoor dat deze op een veilige, droge plek wordt aangebracht en er voldoende lucht rond kan stromen. Als de voedingseenheid vochtig wordt of met natte handen wordt vastgepakt, bestaat het risico van elektrische schok.

Installatie

1. Schuif de juiste stekkeradapter voor uw regio 
2. Schakel de elektriciteit uit.
3. Sluit de gelijkstroomstekker van de voedingseenheid aan op de AquaBar.

4. Steek de voedingseenheid in het stopcontact.
5. Schakel de elektriciteit weer in.

Bevestiging

Optie 1
Schroef de meegeleverde beugels in de uiteinden van de eenheid. De beugels kunnen worden gebruikt als poten voor de verlichting of op een ondergrond worden bevestigd om de verlichting op te hangen.

Optie 2
Schuif de adapter op een AquaRay MMS-rail (apart verkrijgbaar – als u meer informatie wenst over de opties voor bevestiging van de rail, wend u dan tot uw plaatselijke viswinkel of ga naar www.tropicalmarinecentre.co.uk)


Verlichting dimmen

De eenheden kunnen handmatig met de dimmer-schakelaar worden gedimd (deze worden apart

Solid State-verlichtingsbalk IP67

verkocht – bezoek uw plaatselijke viswinkel of ga naar www.tropicalmarinecentre.co.uk)

Onderhoud

1. Bevat geen onderdelen die door een gebruiker kunnen worden gerepareerd. Probeer niet om de AquaBar of voedingseenheid te openen.
2. Als de gelijkstroomkabel beschadigd raakt, dient de AquaBar direct van de netvoeding te worden losgekoppeld.
3. De gelijkstroomkabel kan niet worden vervangen, dus als deze beschadigd raakt, dient de AquaBar aan ons te worden geretourneerd of volgens de voorschriften te worden afgevoerd. Vraag de plaatselijke instanties om meer informatie met betrekking tot afvalverwerking. 

Geproduceerd in China voor Tropical Marine Centre Ltd, WD3 5SX

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y USO

Información de seguridad importante - Por favor, léala cuidadosamente y guárdela para consultas futuras.

- Este producto solo debe ser utilizado con la fuente de alimentación (PSU) aprobada suministrada. La instalación incorrecta de este producto puede ocasionar graves lesiones personales y daños a la unidad.
- La barra AquaBar es adecuada para usar en interiores o al aire libre.
- Salvo que se indique lo contrario la PSU no es estanca; en consecuencia, verifique que esté montada en un lugar seguro y seco que permita la circulación de aire. Si la PSU se moja o se toca con las manos húmedas, puede producir una descarga eléctrica.



Instalación

1. Inserte el adaptador de enchufe adecuado para su región en la fuente de alimentación.
2. Asegúrese de que la alimentación eléctrica esté apagada.
3. Inserte el enchufe DC de la fuente de alimentación en el conector de la barra AquaBar.
4. Conecte la PSU al suministro eléctrico.
5. Encienda el suministro eléctrico.



Montaje

Opción 1

Atornille los soportes (suministrados) en cada extremo de la unidad. Los soportes se pueden utilizar como pie de la luminaria, o atornillados a una superficie para sostenerla.

Opción 2

Inserte la luminaria en un perfil de montaje AquaRay MMS (se vende por separado; para obtener información sobre las diferentes opciones de montaje del perfil, por favor pregunte a su tienda local de peces o visite www.tropicalmarinecentre.co.uk)

Uso de atenuadores

La luz de las unidades se puede atenuar mediante un regulador manual (se vende por separado. Pregunte a su tienda local de peces o visite www.tropicalmarinecentre.co.uk)

Mantenimiento

1. El interior de este equipo no posee piezas que puedan ser mantenidas por el usuario. No intente abrir la barra AquaBar ni la PSU.
2. Si el cable DC está averiado, desconecte inmediatamente la barra AquaBar del suministro eléctrico.
3. El cable DC no se puede sustituir; de manera que, si está dañado, la barra AquaBar nos debe ser enviada para su reparación o desechada de forma responsable. Consulte con las autoridades de su localidad para obtener información sobre la eliminación de los desechos.



Fabricada en China para Tropical Marine Centre Ltd, WD3 5SX

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO

Informação de segurança importante - Leia atentamente e guarde para consulta futura.

- Este produto só deve ser utilizado com a unidade de alimentação (PSU) fornecida e aprovada. A instalação incorreta deste produto pode causar ferimentos graves e danos na unidade.
- A AquaBar é adequada para utilização em interiores ou exteriores.
- Exceto se indicado em contrário, a PSU não é à prova de água, por conseguinte deve assegurar a sua montagem num local seguro e seco, onde o ar possa circular. Existe o risco de choque eléctrico se a PSU se molhar ou se for manuseada com as mãos molhadas.



Instalação

1. Deslize o adaptador de ficha correcto para a sua região na PSU
2. Certifique-se de que a alimentação da rede eléctrica está desligada.
3. Ligue completamente a ficha do conector CC na PSU à tomada na AquaBar.
4. Ligue a PSU à alimentação da rede eléctrica.
5. Ligue a alimentação da rede eléctrica.



Montagem

Opção 1

Aparafuse os suportes de extremidade (fornecidos) em cada extremidade da unidade. Os suportes podem, depois, ser utilizados como pés para a luz ou aparafusados numa superfície para suspender a luz.

Opção 2

Deslize numa calha de montagem AquaRay MMS (vendida em separado - para mais informações sobre as diferentes opções para montar a calha, consulte o seu revendedor ou aceda a www.tropicalmarinecentre.co.uk)

Regulação

As unidades podem ser regulados através de um regulador manual (vendido em separado - consulte o seu revendedor ou aceda a www.tropicalmarinecentre.co.uk)

Manutenção

1. O interior não contém peças reparáveis pelo utilizador. Não tente abrir a AquaBar ou a PSU.
2. Se o cabo CC ficar danificado, a AquaBar deve ser desligada imediatamente da alimentação da rede eléctrica.
3. O cabo CC não pode ser substituído pelo que, se estiver danificado, a AquaBar deve ser devolvida à Tropical Marine ou eliminada de forma responsável. Informe-se junto das autoridades locais sobre como deve proceder à eliminação.



Fabricado na China para Tropical Marine Centre Ltd, WD3 5SX

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E L'USO

Informazioni importanti concernenti la sicurezza - Da leggere attentamente e conservare per poterle consultare in seguito.

- Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente con l'alimentatore elettrico (PSU) approvato e fornito. L'installazione errata di questo prodotto può essere causa di gravi lesioni personali e danni all'apparecchio.
- La barra di illuminazione AquaBar è adatta all'uso in ambienti interni ed esterni.
- Salvo diversamente dichiarato, l'alimentatore elettrico PSU non è a tenuta d'acqua e pertanto occorre accertarsi che venga montato in un luogo protetto e asciutto e che consenta la ventilazione. Se l'alimentatore elettrico PSU si bagna o viene maneggiato con le mani bagnate vi è il rischio di folgorazione elettrica.



Installazione

1. Applicare l'adattatore spina corretto per la propria regione sull'alimentatore elettrico (PSU).
2. Assicurarsi che l'alimentazione elettrica di rete sia disinserita.
3. Collegare correttamente la spina c.c. dell'alimentatore elettrico PSU alla presa della barra di illuminazione AquaBar.
4. Collegare l'alimentatore elettrico PSU all'alimentazione elettrica di rete.
5. Inserire l'alimentazione elettrica di rete.



Fissaggio

Opzione 1

Avvitare le staffe (in dotazione) alle estremità dell'apparecchio. Le staffe potranno poi essere utilizzate come sostegni inferiori per la lampada o avvitate a una superficie per appendere la lampada.

Opzione 2

Fissare a scorrimento su una guida di fissaggio del sistema di montaggio modulare (MMS) AquaRay (venduta separatamente; per ulteriori informazioni sulle diverse opzioni di fissaggio della guida, chiedere al proprio rivenditore o visitare il sito Web www.tropicalmarinecentre.co.uk)

Attenuazione luce

L'intensità luminosa delle lampade può essere attenuata mediante un apposito interruttore manuale (venduto separatamente: rivolgersi al proprio rivenditore o visitare il sito Web www.tropicalmarinecentre.co.uk)

Manutenzione

1. All'interno dell'apparecchiatura non sono presenti particolari sostituibili dall'utente. Non tentare di aprire la barra di illuminazione AquaBar o l'alimentatore elettrico PSU.
2. In caso di danneggiamento del cavo c.c., scollegare immediatamente la barra di illuminazione AquaBar dall'alimentazione elettrica di rete.
3. Poiché il cavo c.c. non può essere sostituito, in caso di danneggiamento di tale cavo, la barra di illuminazione AquaBar deve essere resa o smaltita nel rispetto delle norme vigenti. Consultare gli enti competenti per informazioni sullo smaltimento.



Fabbricata in Cina per Tropical Marine Centre Ltd, WD3 5SX

ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

Важная информация по технике безопасности — внимательно изучите и сохраните.

- Данное устройство следует использовать только с поставляемым одобренным блоком питания (БП). Ненадлежащий монтаж данного изделия может привести к серьезным травмам и повреждению устройства.
- Изделие AquaBar подходит для использования внутри помещений и за их пределами.
- Если не указано иное, БП не является водонепроницаемым, поэтому следует убедиться в том, что он размещен в безопасном сухом месте, где обеспечена циркуляция воздуха. При попадании влаги в БП или прикосновении к БП мокрыми руками существует риск электрического удара.



Монтаж

1. Вставить необходимый переходник для вашего региона в БП.
2. Убедиться в том, что подача электропитания отключена.
3. Полностью вставить вилку постоянного тока БП в разъем устройства AquaBar.



4. Подключить БП к источнику питания.
5. Включить электропитание.

Монтаж

Вариант 1

Вкрутить торцевые кронштейны (в комплекте) в любой из торцов устройства. Затем кронштейны могут быть использованы в качестве стойки для световых приборов или прикручены к поверхности для подвешивания световых приборов.

Вариант 2

Надеть на монтажный рельс AquaRay MMS (продается отдельно - для получения информации о различных вариантах монтажа рельса обращайтесь в местный магазин аквариумов или пройдите по ссылке www.tropicalmarinecentre.co.uk)

Уменьшение яркости

Яркость можно уменьшать при помощи ручного регулятора яркости (продается отдельно - для получения информации о

Полупроводниковая панель подсветки IP67



различных вариантах монтажа рельса обращайтесь в местный магазин аквариумов или пройдите по ссылке www.tropicalmarinecentre.co.uk)

Техническое обслуживание

1. Внутри прибора нет частей, которые могут обслуживаться пользователем. Не пытайтесь открыть устройства AquaBar или БП.
2. Если кабель постоянного тока поврежден, следует немедленно отключить устройство AquaBar от источника питания.
3. Кабель постоянного тока не может быть заменен, поэтому при его повреждении следует вернуть устройство AquaBar нам или утилизировать надлежащим образом. Информацию по утилизации вы можете получить в местных органах власти.



Изготовлено в Китае для Tropical Marine Centre Ltd, WD3 5SX